

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1419/2007

z dnia 29 listopada 2007 r.

w sprawie zakończenia częściowego okresowego przeglądu środków antydumpingowych stosowanych do przywozu świetlówek kompaktowych ze scaloną elektroniką (CFL-i) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 i art. 11 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji, po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

Obowiązujące środki

- (1) Rada nałożyła rozporządzeniem (WE) nr 1470/2001⁽²⁾ ostateczne cła antydumpingowe wynoszące od 0 do 66,1 % na przywóz świetlówek kompaktowych ze scaloną elektroniką („CFL-i”) pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL) po zakończeniu dochodzenia. Wcześniej Komisja nałożyła tymczasowe cła antydumpingowe rozporządzeniem (WE) nr 255/2001⁽³⁾.
- (2) Rada rozszerzyła rozporządzeniem (WE) nr 866/2005⁽⁴⁾ obowiązujące środki antydumpingowe w celu objęcia nimi również przywozu świetlówek CFL-i wysłanych

z Socjalistycznej Republiki Wietnamu, Islamskiej Republiki Pakistanu lub Republiki Filipin, bez względu na to, czy zostały zgłoszone jako pochodzące z Socjalistycznej Republiki Wietnamu, Islamskiej Republiki Pakistanu lub Republiki Filipin, czy też nie. Rozszerzenia dokonano w następstwie dochodzenia dotyczącego obejścia środków, przeprowadzonego na mocy art. 13 rozporządzenia podstawowego.

- (3) Rada zmieniła rozporządzeniem (WE) nr 1322/2006⁽⁵⁾ obowiązujące środki antydumpingowe. Zmiany wprowadzono w następstwie przeglądu okresowego dokonanego w odniesieniu do zakresu produktu. W wyniku postępowania i w rezultacie zastosowania rozporządzenia zmieniającego kompaktowe świetłowki fluorescencyjne ze scaloną elektroniką zasilane prądem stałym („DC-CFL-i”) należało wyłączyć z zakresu środków. Środki antydumpingowe obejmowały odpowiednio tylko świetłowki zasilane prądem zmiennym (w tym wyładowcze kompaktowe świetłowki fluorescencyjne ze scaloną elektroniką zasilane zarówno prądem stałym, jak i prądem zmiennym) („AC-CFL-i”).

- (4) Rada przedłużyła rozporządzeniem (WE) nr 1205/2007⁽⁶⁾ obowiązujące środki antydumpingowe. Przedłużenia dokonano w następstwie przeglądu wygaśnięcia przeprowadzonego na mocy art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

Obecne dochodzenie

- (5) Dochodzenie wszczęto na wniosek o dokonanie przeglądu na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Wniosek został złożony przez wspólnotową federację przemysłu oświetleniowego świetlówek kompaktowych ze scaloną elektroniką (2CFLI) („wnioskodawca”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 195 z 19.7.2001, str. 8.

⁽³⁾ Dz.U. L 38 z 8.2.2001, str. 8.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 145 z 9.6.2005, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 244 z 7.9.2006, str. 1.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 272 z 17.10.2007, str. 1

- (6) Po konsultacji z Komitetem Doradczym Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu i dnia 8 września 2006 r. rozpoczęła dochodzenie ⁽¹⁾ na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Zakres przeglądu okresowego jest ograniczony do zbadania poziomu dumpingu w odniesieniu do jednego producenta eksportującego – Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen).

Dochodzenie i zainteresowane strony

- (7) Komisja oficjalnie powiadomiła wnioskodawcę i producenta eksportującego w ChRL oraz przedstawicieli rządu kraju wywozu o wszczęciu dochodzenia przeglądownego.
- (8) Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie uwag na piśmie oraz zgłoszenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu dochodzenia.
- (9) W celu otrzymania informacji uważanych za niezbędne dla prowadzenia dochodzenia Komisja przesłała kwestionariusze zainteresowanemu producentowi eksportującemu. Producent eksportujący współpracował odpowiadając na kwestionariusze, a następnie odbyto wizyty weryfikacyjne na jego terenie oraz na terenie innych podmiotów powiązanych z tym producentem eksportującym, tj.:

— Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd

Powiązane przedsiębiorstwo w ChRL

— Megaman Electrical & Lighting Ltd (Xiamen),

Powiązane przedsiębiorstwa w Hongkongu

— Neonlite Electronic & Lighting Ltd (HK)

— Electric Light Systems Ltd (HK)

Powiązany importer we Wspólnocie

— IDV, Import und Direkt-Vertriebs-Ges.mbH, Niemcy

Okres objęty dochodzeniem

- (10) Okres dochodzenia dotyczącego poziomu dumpingu w ramach przeglądu okresowego jednego producenta eksportowego, Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd, trwał od dnia 1 lipca 2005 r. do dnia 30 czerwca 2006 r.

B. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM I PRODUKT PODOBNY

Produkt objęty dochodzeniem

- (11) Produktem objętym dochodzeniem są, tak jak określono w rozporządzeniu zmieniającym, kompaktowe świetlówki wyładowcze ze scaloną elektroniką zasilane prądem zmiennym (włącznie z kompaktowymi świetlówkami wyładowczymi ze scaloną elektroniką zasilanymi zarówno prądem zmiennym, jak i prądem stałym), z jedną lub większą liczbą szklanych rurek, ze wszystkimi elementami oświetleniowymi i elektronicznymi częściami składowymi przymocowanymi do trzonka świetlówki lub w niego wmontowanymi, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty dochodzeniem”), obecnie objęte kodem CN ex 8539 31 90.

Produkt podobny

- (12) Tak samo jak w pierwotnym dochodzeniu ustalono, iż CFL-i wytwarzane i sprzedawane na rynku krajowym w ChRL oraz CFL-i wywożone do Wspólnoty z ChRL mają te same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz te same zastosowania. Stąd też i zgodnie z wnioskami zawartymi w rozporządzeniu przedłużającym wyżej wymienione produkty są produktami podobnymi w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. DUMPING

Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)

- (13) Na mocy art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego, w dochodzeniach antydumpingowych dotyczących przywozu pochodzącego z ChRL, wartość normalna ma być ustalana zgodnie z ust. 1–6 wymienionego artykułu w odniesieniu do producentów eksportujących, którzy potrafią wykazać, że spełniają kryteria ustanowione w art. 2 ust. 7 lit. c) tego rozporządzenia, tzn. że w odniesieniu do produkcji i sprzedaży podobnego produktu przeważają warunki gospodarki rynkowej.
- (14) Ponieważ w dochodzeniu pierwotnym chińskiemu producentowi eksportującemu przyznano traktowanie na zasadach rynkowych, w ramach przeglądu okresowego należało dokonać oceny, czy wciąż spełniane są odpowiednie kryteria uprawniające do MET. Na mocy art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego formularz wniosku o przyznanie MET został wypełniony i przesłany przez chińskiego producenta eksportującego oraz jego przedsiębiorstwo powiązane Megaman Electrical & Lighting Ltd (Xiamen).

- (15) W skrócie i wyłącznie w celu ułatwienia wyszukiwania informacji kryteria MET są podsumowane poniżej:

1) decyzje gospodarcze i koszty są odpowiedzialnością na warunki panujące na rynku i brak jest znacznej ingerencji ze strony państwa;

⁽¹⁾ Dz.U. C 217 z 8.9.2006, str. 2.

- 2) przedsiębiorstwa posiadają jeden pełny zestaw dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości (IAS) oraz jest stosowana do wszystkich celów;
 - 3) nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej;
 - 4) prawo upadłościowe i prawo rzeczowe gwarantują stabilność i pewność prawną;
 - 5) wymiany walut dokonuje się po kursie rynkowym.
- (16) Jak stwierdzono powyżej, Komisja zebrała i zweryfikowała na terenie producenta eksportującego i jego przedsiębiorstwa powiązanego Megaman Electrical & Lighting Ltd wszystkie informacje podane we wnioskach o przyznanie MET i uznane za konieczne. Dochodzenie ujawniło, że chiński producent eksportujący spełnił wszystkie warunki niezbędne dla przyznania MET.

Wartość normalna

- (17) W celu określenia wartości normalnej sprawdzono najpierw, czy ogólna wielkość sprzedaży eksportującego producenta była reprezentatywna w rozumieniu art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, tj. czy stanowiła co najmniej 5 % wielkości sprzedaży omawianego produktu wywożonego do Wspólnoty.
- (18) Biorąc pod uwagę powyższe wymogi, dochodzenie ujawniło, że sprzedaż krajowa producenta eksportującego nie może być uznawana za reprezentatywną i stąd wartość normalna musi zostać skonstruowana zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, tj. obliczona w oparciu o koszt produkcji w państwie wywozu plus uzasadniona kwota kosztów sprzedaży, ogólnych i administracyjnych oraz zysków.
- (19) Wartość normalna została odpowiednio ustalona w oparciu o dane własne producenta eksportującego dla kosztu produkcji w odniesieniu do produkcji przeznaczonej na rynek krajowy.
- (20) Natomiast kwoty kosztów sprzedaży, ogólnych i administracyjnych („SGA”) oraz zysków nie udało się ustalić zgodnie z pierwszą częścią art. 2 ust. 6 rozporządzenia podstawowego w oparciu o rzeczywiste dane dotyczące produkcji i sprzedaży w zwykłym obrocie handlowym produktem objętym dochodzeniem.
- (21) Zbadano, czy koszty SGA i zysk można określić zgodnie z art. 2 ust. 6 lit. a) i b). Ponieważ jednak w ramach niniejszego przeglądu nie zbadano żadnego innego eksportera, niemożliwe było zastosowanie metodologii,

o której mowa w art. 2 ust. 6 lit. a), tj. średniej ważonej rzeczywistych kwot innych eksporterów. Niewłaściwa była również metodologia w art. 2 ust. 6 lit. b), ponieważ na rynku krajowym nie odbywała się sprzedaż produktów należących do tej samej kategorii.

- (22) W konsekwencji Komisja obliczyła średnią ważoną, uwzględniając wydatki SGA i wskaźniki zysku dwóch współpracujących producentów eksportujących w kraju analogicznym wykorzystanych w przeglądzie wygaśnięcia, na mocy art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, którzy prowadzili sprzedaż na rynku krajowym w zwykłym obrocie handlowym. Koszty SGA i średnie stopy zysku stwierdzone u tych współpracujących południowokoreańskich producentów eksportujących dodano do kosztu wytwarzania ponoszonego przez producenta eksportującego, o którym mowa, w odniesieniu do wywożonych rodzajów produktów zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Cena eksportowa

- (23) Producent eksportujący dokonywał sprzedaży na wywóz do Wspólnoty, zarówno bezpośrednio do niezależnych klientów, jak i poprzez powiązanych importerów w państwie trzecim i we Wspólnocie. W każdym przypadku gdy produkt objęty postępowaniem był wywożony do niezależnych klientów we Wspólnocie, cena eksportu była ustalana zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, tj. na podstawie faktycznie płaconych lub należnych cen eksportowych.
- (24) W przypadku gdy sprzedaż odbywała się za pośrednictwem powiązanego importera lub przedsiębiorstwa handlowego, cena eksportowa była konstruowana na podstawie pobieranych przez tego powiązanego importera cen odsprzedaży produktu na rzecz niezależnych klientów. Dokonywano korekty z tytułu wszystkich kosztów poniesionych między przywozem a odsprzedażą, obejmujących koszty sprzedaży, ogólne i administracyjne, a także uzasadnioną marżę zysku, zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. Uzasadnioną marżę zysku ustalano na podstawie informacji przedstawionych przez niepowiązane współpracujące przedsiębiorstwa handlowe/importerów prowadzących działalność na rynku wspólnotowym.

Porównanie

- (25) Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową, wzięto pod uwagę, w formie dostosowań, różnice wpływające na ceny i porównywalność cen zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. W przypadku producenta eksportującego objętego dochodzeniem, tam gdzie było to właściwe i uzasadnione, uwzględniono różnice w kosztach transportu, przewozu drogą morską, ubezpieczenia, kosztach przeładunku, załadunku, kosztach dodatkowych, kosztach pakowania, kredytu, gwarancji i rękojmi oraz prowizji.

Stopy procentowe stosowane dla celów pożyczek

- (26) W odniesieniu do korekty na koszt kredytu producent eksportujący twierdzi, że należy stosować stopę oprocentowania depozytów zamiast stopy oprocentowania kredytów, a to na podstawie faktu, że gdy przedsiębiorstwo posiada wystarczającą płynność, jego koszty kredytów są ograniczone do zysków z oprocentowania niewykazywanych na jego koncie depozytowym w banku.
- (27) Zgodnie z praktyką konsekwentnie stosowaną przez instytucje wspólnotowe nie uznano za właściwe oparcia obliczeń dostosowania kosztu kredytu na stopie oprocentowania depozytów, ponieważ stanowi to koszty alternatywne porównywane z rzeczywistymi kosztami.
- (28) W tym kontekście uważa się, że odsetki, jakie klienci musieliby zapłacić w przypadku opóźnień w płatności, sugerują, że firma ustaliła takie stopy raczej na podstawie oprocentowania kredytów, a nie depozytów.

Margines dumpingu

- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego średnie ważone wartości normalne każdego typu produktu objętego postępowaniem wywożonego do Wspólnoty zostały porównane ze średnią ważoną ceną eksportową każdego odpowiedniego typu produktu objętego postępowaniem. Porównanie to ujawniło istnienie marginesu dumpingu poniżej poziomu *de minimis* w przypadku producenta eksportującego, który prowadził wywóz do Wspólnoty w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.

D. WNIOSEK

- (30) Na tej podstawie stwierdzono, że okoliczności dotyczące dumpingu, na podstawie których wprowadzono środki

wobec przedsiębiorstwa w trakcie dochodzenia pierwotnego, nie zmieniły się. Częściowy przegląd okresowy przeprowadzany na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego powinien więc zostać zakończony.

E. ZAKOŃCZENIE PRZEGLĄDU

- (31) W oparciu o powyższe ustalenia częściowy przegląd okresowy w odniesieniu do Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd powinien zostać zakończony bez wprowadzania zmian w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2007.
- (32) Zainteresowane strony zostały poinformowane o zasadniczych faktach i ustaleniach, na podstawie których Komisja proponuje zakończyć niniejsze postępowanie. Przedstawione opinie zostały przeanalizowane, jednak nie miały wpływu na powyższe wnioski,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Częściowy przegląd okresowy środków antydumpingowych mających zastosowanie w odniesieniu do przywozu wyładowczych lamp kompaktowych ze scaloną elektroniką produkowanych przez Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co. Ltd i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wszczęty na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 384/96, zostaje niniejszym zakończony bez wprowadzania zmian w rozporządzeniu (WE) nr 1205/2007.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 listopada 2007 r.

W imieniu Rady
M. LINO
Przewodniczący